

国际评级市场周报

二零二三年第二十六期 | 总第八十期

(2023.07.10——2023.07.16)



安融信用评级有限公司
ANRONG CREDIT RATING CO.,LTD.

安融评级研究发展部

电话：010-53655619

邮箱：ar@arrating.com.cn

更多研究报告请关注“安融评级”微信公众号。



研究范围：

我们每周重点关注国际债券市场监管动态和市场动态。

概要

◆ 美国

◆ 惠誉确认慧与科技公司的评级为“BBB+”/“F2”；展望“稳定”。

◆ 欧洲

◆ 惠誉确认欧洲稳定机制的评级为“AAA”；展望“稳定”。

◆ 中国

◆ 惠誉确认中金公司的评级为“BBB+”；展望“稳定”。

◆ 标普确认沙钢集团“BBB-”长期发行人信用评级；调整展望至“稳定”。

◆ 标普确认北京燃气集团“A-”长期发行人信用评级；展望“稳定”。

◆ 惠誉将万达商管和万达香港的评级分别下调至“B”和“B-”；维持负面评级观察状态。

◆ 中国香港

◆ 穆迪授予太古地产拟发行高级无抵押人民币票据“A2”评级。

◆ 穆迪授予香港置地拟发行美元高级无抵押票据“A2”评级。

◆ 日本

◆ 惠誉授予 Mizuho Markets Cayman LP 优先担保票据“F1”评级。

◆ 穆迪确认东京海上日动火灾保险的“Aa3”保险公司财务实力评级；展望“稳定”。

目 录

【美国】	1
【监管动态】	1
【市场动态】	1
【欧洲】	2
【监管动态】	2
【市场动态】	2
【中国】	3
【市场动态】	3
【中国香港】	7
【监管动态】	7
【市场动态】	8
【新加坡】	10
【监管动态】	10
【市场动态】	10
【日本】	11
【监管动态】	11
【市场动态】	11
报告声明	13

【美国】

【监管动态】

SEC 通过新版货币市场基金制度，但不采用浮动定价

7 月 12 日周三，美国证券交易委员会（SEC）以 3 比 2 的投票结果通过新版货币市场基金制度。该新规将显著影响这个规模 5.5 万亿美元的行业。由于遭到行业的强烈抵制，新版货币市场基金制度将不包含此前版本中的浮动定价（Swing Pricing）机制。

新规则旨在阻止像 2020 年 3 月新冠疫情爆发初期那样的挤兑，并保护挤兑后剩余基金持有者免受与高额赎回相关的成本。根据最终的出台规定，一些基金将面临强制性流动性费用。对于机构优先基金和机构免税基金，当每日赎回超过净资产的 5% 时，将在一年后开始收取费用。

（资料来源：<https://wallstreetcn.com>）

【市场动态】

惠誉确认慧与科技公司的评级为“BBB+”/“F2”；展望“稳定”

原文: 14 Jul 2023: Fitch Ratings has affirmed Hewlett Packard Enterprise Co. (HPE) and Hewlett Packard International Bank DAC's Long- and Short-Term Issuer Default Ratings (IDRs) at 'BBB+' and 'F2'. Fitch has affirmed HPE's senior unsecured ratings at 'BBB+' and HPE and Hewlett Packard International Bank's Short-Term CP ratings at 'F2'. The Rating Outlook is Stable.

HPE's rating reflects its improving sales mix towards higher growth and margin segments, improved FCF forecast, core EBITDA leverage trending towards approximately 1.5x, product offering breadth and clear liquidity position. It also considers HPE's competitive industry profile, the improved but still tight supply chain environment and potential macroeconomic headwinds.

（资料来源：<https://www.fitchratings.com>）

翻译：2023 年 7 月 14 日：惠誉评级确认慧与科技公司（HPE）和 Hewlett Packard International Bank DAC 的长期和短期发行人违约评级为“BBB+”和“F2”。惠

誉确认慧与科技公司的高级无抵押评级为“BBB+”，慧与科技公司和 Hewlett Packard International Bank DAC 的短期商业票据评级为“F2”。评级展望“稳定”。

慧与科技公司的评级反映了其向更高增长和利润率细分市场的销售组合改善，改进的自由现金流预测，核心 EBITDA 杠杆趋向约 1.5 倍，产品供应的广度和明确的流动性状况。它还考虑了慧与有竞争力的行业概况、改善但仍然紧张的供应链环境以及潜在的宏观经济逆风。

【欧洲】

【监管动态】

欧盟与欧洲央行据悉就对被冻结俄罗斯央行资产征税产生分歧

据彭博 7 月 14 日消息，知情人士透露，对于如何把冻结的逾 2000 亿欧元资产用于乌克兰重建工作，欧盟和欧洲央行意见相左。人士表示，欧盟委员会的官员 13 日反驳了欧洲央行行长拉加德的警告，后者称针对受制裁资产的行动可能会威胁欧元区的金融稳定和欧元的流动性。

（资料来源：<https://www.cls.cn>）

【市场动态】

惠誉确认欧洲稳定机制的评级为“AAA”；展望“稳定”

原文: 14 Jul 2023: Fitch Ratings has affirmed the European Stability Mechanism's (ESM) Long-Term Issuer Default Rating (IDR) at 'AAA' with a Stable Outlook.

The ESM's 'AAA' rating and Stable Outlook reflect its Standalone Credit Profile (SCP) of 'aaa'. The ESM is the crisis resolution fund of the eurozone (EZ). Fitch assesses ESM's SCP based on a conservative medium-term scenario (the base case), under which the ESM uses its full lending capacity of EUR500 billion to provide support to EZ sovereigns (EUR432 billion) and a credit line to the Single Resolution Fund (SRF) of the Banking Union.

Under this scenario, Fitch assesses ESM's SCP at 'aaa', based on a 'aa-' solvency and a three-notch uplift for its 'low' risk business environment. ESM's liquidity is assessed as 'excellent' (aaa).

（资料来源：<https://www.fitchratings.com>）

翻译：2023 年 7 月 14 日：惠誉评级确认欧洲稳定机制（ESM）的长期发行人违约评级为“AAA”，展望“稳定”。

ESM 的“AAA”评级和“稳定”展望反映了其独立信用状况（SCP）为“aaa”。ESM 是欧元区的危机解决基金。惠誉根据保守的中期情景（基本情况）评估 ESM 的 SCP，ESM 利用其 5000 亿欧元的全部贷款能力向欧元区主权国家提供支持（4320 亿欧元），并向银行业联盟的单一处置基金（SRF）提供信贷额度。

在这种情况下，惠誉根据 ESM 的偿付能力评级为“aa-”，并将其“低”风险的商业环境评级上调了三级，将 ESM 的独立信用状况评级为“aaa”。ESM 的流动性被评为“优秀”(aaa)。

【中国】

【市场动态】

惠誉确认中金公司的评级为“BBB+”；展望“稳定”

原文：12 Jul 2023: Fitch Ratings has affirmed the Long-Term Issuer Default Ratings (IDRs) of China International Capital Corporation Limited (CICC) and China International Capital Corporation (International) Limited (CICC International) at 'BBB+'. The Outlook is Stable. Fitch has also affirmed CICC's and CICC International's Shareholder Support Rating (SSR) at 'bbb+'.

Fitch has also affirmed the 'BBB+' ratings on the medium-term note (MTN) programme and the notes issued by CICC Hong Kong Finance 2016 MTN Limited (CICC Hong Kong Finance).

CICC, China's flagship investment bank, is 40.1% owned by parent Central Huijin Investment Ltd. (Central Huijin), which is authorised by the State Council to make equity investments in major state-owned financial enterprises.

CICC International is CICC's sole offshore investment-banking platform and wholly owned subsidiary. The subsidiary established CICC Hong Kong Finance as an offshore SPV to launch its MTN programme.

（资料来源：<https://www.fitchratings.com>）

翻译：2023 年 7 月 12 日：惠誉评级已确认中国国际金融股份有限公司（中金公司）和中国国际金融（国际）有限公司（中金国际）的长期发行人违约评级为

“BBB+”，展望“稳定”。惠誉同时确认中金公司和中金国际“bbb+”的股东支持评级。

此外，惠誉还确认 CICC Hong Kong Finance 2016 MTN Limited 发行的中期票据计划和中票计划下票据的评级为“BBB+”。

中金公司作为中国的旗舰投资银行，由中央汇金投资有限责任公司持股 40.1%。中央汇金根据国务院授权，对国有重点金融企业进行股权投资。

中金国际是中金公司下属唯一一家从事境外投资银行业务的平台，由中金公司全资拥有。CICC Hong Kong Finance 是中金国际为推出其中票计划而设立的境外特殊目的公司。

标普确认沙钢集团“BBB-”长期发行人信用评级；调整展望至“稳定”

原文： On July 13, 2023, S&P Global Ratings revised its outlook on the China-based steelmaker Shagang to stable from positive. We no longer expect Shagang's credit metrics to support a higher rating over the next 12 months. We affirmed our 'BBB-' long term issuer credit rating on the company.

The stable outlook reflects our expectation that Shagang will maintain its debt-to-EBITDA ratio commensurate with the current rating over the next two years. The company's earnings from its steel business will remain subdued amid an uncertain recovery in China's real estate sector.

（资料来源：<https://www.spglobals.com>）

翻译： 2023 年 7 月 13 日，标普将中国钢铁制造商江苏沙钢集团有限公司的展望从“正面”调整至“稳定”。标普预计未来 12 个月内沙钢集团的信用指标不支持其获得更高评级。标普确认了对该公司的“BBB-”长期发行人信用评级。

“稳定”展望反映了标普的预期，即沙钢集团将在未来两年保持其债务/EBITDA 的比率与当前评级相称。由于房地产行业复苏存在不确定，该公司钢铁业务的收益仍将低迷。

标普确认北京燃气集团“A-”长期发行人信用评级；展望“稳定”

原文： On July 10, 2023, S&P Global Ratings has affirmed its long-term issuer credit rating on Beijing Gas at 'A-'. We revised the stand-alone credit profile (SACP) to 'a' from 'a-'. The Outlook is Stable.

We revised the SACP upward because we believe Beijing Gas' profits will be resilient against gas price fluctuations. As the major city-gas operator in the capital, the company

has an efficient and timely cost pass-through mechanism that underpins its earnings stability.

The issuer credit rating on Beijing Gas is capped by the rating on the weaker parent and constrained by the group credit profile. The issuer credit rating on Beijing Gas is one notch higher than that on BEH because we believe the company is to some extent operationally and financially independent from its parent, despite it being 100% owned by the latter. We also believe the Beijing government intends to preserve Beijing Gas' credit strength to ensure energy security for China's capital city, and the group will not unduly impair Beijing Gas' creditworthiness even if the group's financial condition weakens.

The stable outlook on Beijing Gas reflects our expectation that the company will maintain low leverage over the next 18-24 months. The company is likely to generate stable cash flows from downstream gas distribution and from its associate PipeChina Group Beijing Pipeline Co. Ltd. (Beijing Pipeline). This reflects their moderate volume growth and stable margins, which should be more than sufficient to cover the capex and dividend payments of Beijing Gas. The outlook on Beijing Gas also reflects the rating outlook on the company's parent, BEH, since we consider Beijing Gas will remain a core but insulated subsidiary of BEH.

（资料来源：<https://www.spglobals.com>）

翻译：2023 年 7 月 10 日，标普确认北京市燃气集团有限责任公司长期发行人信用评级为“A-”，并将独立信用状况从“a-”上调至“a”，展望“稳定”。

标普上调了独立信用状况，主要原因是标普相信北京燃气集团的利润将对燃气价格波动具有韧性。作为首都主要的城市燃气运营商，该公司拥有高效、及时的成本传递机制，为其盈利稳定提供了基础。

北京燃气集团的发行人信用评级受到较弱母公司的评级限制，并受到集团信用状况的约束。北京燃气集团的发行人信用评级比北京控股高一个子级，因为标普认为尽管北京燃气集团 100% 归母公司所有，但在一定程度上，北京燃气集团的运营和财务独立于母公司。标普还认为，北京市政府有意保持北京燃气集团的信用实力，以确保首都的能源安全，即使集团的财务状况减弱，也不会对北京燃气集团的信誉产生较大影响。

北京燃气集团的“稳定”展望反映了标普的预期，即该公司将在未来 18-24 个月内保持低杠杆。该公司可能会从下游天然气分销商及其关联公司国家管网集团北京管道有限公司获得稳定的现金流。这反映了他们销量增长温和且利润率稳定，或足以支付北京燃气集团的资本支出和股息。对北京燃气集团的展望也反映了其母公司

北京控股的评级展望，因为标普认为北京燃气集团仍将是母公司的核心独立子公司。

惠誉将万达商管和万达香港的评级分别下调至“B”和“B-”；维持负面评级观察状态

原文： 13 Jul 2023: Fitch Ratings has downgraded the Long-Term Foreign-Currency Issuer Default Rating (IDR) of Dalian Wanda Commercial Management Group Co., Ltd. (Wanda Commercial) to 'B', from 'BB-', and that of Wanda Commercial Properties (Hong Kong) Co. Limited (Wanda HK) to 'B-', from 'B+'. Fitch has also downgraded the rating on US dollar notes guaranteed by Wanda HK and issued by Wanda Commercial's subsidiaries to 'B-', from 'B+'. The Recovery Rating is 'RR4'. All ratings remain on Rating Watch Negative (RWN).

The downgrade follows a further weakening in the consolidated profile of Dalian Wanda Group Co., Limited (Wanda Group), Wanda Commercial's 44% parent, due to heightened liquidity risk at Wanda Commercial's sister company, Wanda Properties Group Co. Ltd. (Wanda Properties), as disputes with stakeholders arise.

The RWN reflects the uncertainty in the listing of Zhuhai Wanda Commercial Management Ltd., an asset-light property-management company in which Wanda Commercial holds a 79% stake, as well as the risk that the parent group's liquidity could deteriorate further.

Fitch has also revised Wanda Commercial's Standalone Credit Profile (SCP) to 'bb-', from 'bbb-', due to weakening funding access and the uncertain Zhuhai Wanda IPO.

Fitch has reassessed the linkage between Wanda Commercial and Wanda Group and now rates Wanda Commercial at two notches above the parent's consolidated profile, from one notch previously, based on the "strong subsidiary, weak parent" approach under Fitch's Parent and Subsidiary Linkage Rating Criteria.

Wanda HK is Wanda Commercial's fully owned sole offshore financing platform and overseas investment-holding company. Under the Parent and Subsidiary Linkage Rating criteria, Wanda HK follows the "stronger parent" path and is rated one notch below Wanda Commercial. This is based on Fitch's assessment of a 'Weak' legal incentive, 'Medium' strategic incentive and 'High' operational incentive for the parent to provide support.

（资料来源：<https://www.fitchratings.com>）

翻译:2023 年 7 月 13 日：惠誉评级已将大连万达商业管理集团股份有限公司的长期外币发行人违约评级自“BB-”下调至“B”，将万达商业地产（香港）有限公司的长期外币发行人违约评级自“B+”下调至“B-”。惠誉同时将万达商管子公司发行、万达香港担保的美元票据的评级自“B+”下调至“B-”，回收率评级为“RR4”。惠誉维持对所有评级的负面评级观察状态。

本次评级下调是基于，万达商管姐妹公司万达地产集团有限公司的流动性因公司与利益相关方的纠纷而吃紧，从而导致母公司大连万达集团股份有限公司（万达集团，持有万达商管 44% 股份）的合并信用状况弱化。

维持负面评级观察状态反映出珠海万达商业管理集团股份有限公司（珠海万达商管，万达商管持股 79% 的轻资产物业管理公司）的上市计划仍存不确定性，且母公司万达集团的流动性有进一步恶化的可能性。

由于融资渠道收窄及珠海万达商管上市计划不确定性犹存，惠誉还将万达商管的独立信用状况自“bbb-”下调至“bb-”。

惠誉根据其《母子公司评级关联性标准》，遵循“子强母弱”的评级路径对万达商管和万达集团之间的关联性做出重新评估，基于母公司合并信用状况上调两个子级（此前为上调一个子级）得出万达商管的评级。

万达香港是万达商管下属唯一的全资境外融资平台及海外投资控股公司。基于母公司在法律层面提供支持的意愿“弱”，在战略层面提供支持的意愿“中等”，在运营层面提供支持的意愿“高”的评定结果，惠誉遵循“母公司更强”的路径，在万达商管评级的基础上下调一个子级得出万达香港的评级。

【中国香港】

【监管动态】

香港金管局提高存保金额至 80 万港元

7 月 13 日，香港金管局举行了优化存保计划新闻发布会，会议上香港存款保障委员会主席刘燕卿表示存款保障是金融安全网的重要部分，就优化存保计划的具体政策建议，一是将保障额由现时的 50 万港元提高至 80 万港元，二是，供款机制为应付较高的保障额，将向存保计划成员再次收取建立期征费；三是，银行合并时的存保保障安排，于银行合并时，为受影响的存户提供 6 个月的额外存款保障。四是申述机制，要求存保计划成员在其数码渠道展示计划成员标志，并简化私人银行客户有关不受保障存款的负面披露规定。

（资料来源：<http://www.stcn.com>）

【市场动态】

穆迪授予太古地产拟发行高级无抵押人民币票据“A2”评级

原文： July 10, 2023 -- Moody's Investors Service has assigned an A2 rating to the proposed CNH senior unsecured notes to be issued by Swire Properties MTN Financing Limited, a wholly-owned subsidiary of Swire Properties Limited (Swire Properties, A2 stable), based on the unconditional and irrevocable guarantee of Swire Properties on the notes.

The notes will be issued under Swire Properties MTN Financing Limited's USD4 billion medium-term note (MTN) program, rated (P)A2. The rating outlook is stable.

Swire Properties plans to use the proceeds from the drawdown to fund or refinance, in whole or in part, eligible investments as set out in its Green Bond Framework.

Swire Properties' A2 issuer rating reflects the company's ability to generate strong and recurring cash flow through its quality investment property portfolio; its well-established franchise in Hong Kong SAR, China (Aa3 stable); and its prudent financial metrics. At the same time, the rating is tempered by the financial and execution risk associated with its expansion in mainland China, and its parent Swire Pacific Limited's weaker credit quality.

The stable rating outlook reflects Moody's expectation that Swire Properties will maintain a prudent financial strategy through cautious expansion, such that its financial profile will remain largely healthy over the next 12-18 months.

（资料来源：<https://www.moody.com>）

翻译： 2023 年 7 月 10 日，穆迪授予太古地产有限公司（太古地产，A2 稳定）拟发行人民币计价高级无抵押票据“A2”评级，该票据由太古地产的全资子公司 Swire Properties MTN Financing Limited 发行，太古地产提供无条件不可撤销担保。

该票据将根据 Swire Properties MTN Financing Limited 的 40 亿美元中期票据计划发行，该计划评级为“(P)A2”。评级展望“稳定”。

太古地产计划将发行所得款项全部或部分用于融资或其绿色债券框架中规定的合格投资再融资。

太古地产“A2”发行人评级反映了该公司通过其优质的投资物业投资组合产生强劲且经常性现金流的能力，在中国香港特别行政区（Aa3 稳定）享有良好的特许经营权以及审慎的财务指标。与此同时，该评级因其在中国内地扩张带来的财务和执行风险，以及其母公司太古股份有限公司较弱的信贷质量而受到影响。

评级展望“稳定”反映出穆迪预期太古地产将通过谨慎扩张维持审慎的财务策略，从而使其财务状况在未来 12-18 个月内基本保持稳健。

穆迪授予香港置地拟发行美元高级无抵押票据“A2”评级

原文： July 10, 2023 -- Moody's Investors Service has assigned an A2 rating to the proposed USD backed senior unsecured notes to be issued by The Hongkong Land Finance (Cayman Islands) Company Limited under its USD7.0 billion medium-term note program, rated (P)A2.

The Hongkong Land Finance (Cayman Islands) Company Limited is a wholly-owned subsidiary of The Hongkong Land Company, Limited (HKLC, A2 stable), which in turn is wholly owned by Hongkong Land Holdings Limited (HKLH, A3 stable) (collectively, the Group).

The notes will be unconditionally and irrevocably guaranteed by HKLC. The outlook is stable. HKLH will use the proceeds from the issuance for general corporate purposes.

HKLC's A2 rating reflects the Group's strong franchise, long operating history, and quality investment properties with high occupancy rates in prime Asian locations. These factors support its stable rental income through the economic cycles. On the other hand, these strengths are partly tempered by the Group's geographic concentration in Hong Kong SAR, China, the relatively high business risk in its residential development activities and its moderate financial metrics.

The stable rating outlook reflects Moody's expectation that HKLH will handle its expansion strategy prudently over the next 12-18 months, such that the increase in its debt leverage will be moderate and within the tolerance levels set for its rating.

（资料来源：<https://www.moodys.com>）

翻译： 2023 年 7 月 10 日，穆迪已授予由 The Hongkong Land Finance (Cayman Islands) Company Limited 拟根据其评级为“(P)A2”的 70 亿美元中期票据计划发行的有支持美元高级无抵押票据的评级为“A2”。

The Hongkong Land Finance (Cayman Islands) Company Limited 为香港置地有限公司(香港置地, A2/稳定)的全资子公司, 而香港置地则由香港置地控股有限公司(香港置地控股, A3/稳定)全资拥有。

该票据将由香港置地提供无条件且不可撤销的担保。展望为“稳定”。香港置地控股将把募集资金用作一般公司用途。

香港置地的“A2”评级反映了其集团强大的特许经营权、悠久的历史以及在亚洲黄金地段拥有高入驻率的优质投资物业。上述因素将在经济周期中为公司稳定的租金收入提供支撑。另一方面, 这些优势在一定程度上被集团在中国香港特别行政区的地理集中性、其住宅开发活动中相对较高的商业风险及其适度的财务指标所部分抵消。

“稳定”的评级展望反映了穆迪预期香港置地控股将在未来 12-18 个月内审慎处理其扩张战略, 使其债务杠杆的适度增长, 并保持在其评级调整的阈值内。

【新加坡】

【监管动态】

支持中小企业, 新加坡、柬埔寨联合成立“金融透明走廊”

2023 年 7 月 11 日, 新加坡金融管理局 (MAS) 与柬埔寨国家银行 (NBC) 签署了一份谅解备忘录 (MoU), 就金融透明走廊 (Financial Transparency Corridor, 简称 FTC) 倡议达成进行合作。该倡议旨在建立支持性数字基础设施, 优化新加坡和柬埔寨参与金融机构之间的信息交流, 促进新加坡和柬埔寨中小企业之间的贸易和跨境相关金融服务。

(资料来源: <https://www.mas.gov.sg>)

【市场动态】

本期无国际三大评级机构对新加坡企业的评级。

【日本】

【监管动态】

全球最大养老基金增持美国国债 高收益率和日元疲弱或是驱动因素

日本的年金积立金管理运用独立行政法人(GPIF)所持美国国债金额增加至三年高位，美元兑日元走强帮助弥补了这种证券的下跌。GPIF 是全球最大的养老基金，持有价值 200 万亿日元（1.4 万亿美元）的资产，这与西班牙的经济规模相当。

（资料来源：<https://www.cls.cn>）

【市场动态】

惠誉授予 Mizuho Markets Cayman LP 优先担保票据“F1”评级

原文：10 Jul 2023: Fitch Ratings has assigned a short-term rating of 'F1' to Mizuho Markets Cayman LP's (MMC) USD100 million senior guaranteed notes maturing 20 March 2024.

The notes are issued under the USD5 billion medium-term note programme guaranteed by Japan-based Mizuho Bank, Ltd. (MHBK, A-/Stable/F1), as described in the base offering memorandum dated 31 August 2022. The senior notes will constitute the direct, unconditional and unsubordinated obligations of MMC and, by way of the guarantee, MHBK.

MMC is a wholly owned subsidiary of Mizuho Americas LLC, a US bank holding company that is wholly owned by MHBK, a core operating banking arm of Mizuho Financial Group, Inc. (A-/Stable/F1).

（资料来源：<https://www.fitchratings.com>）

翻译：2023 年 7 月 10 日：惠誉评级对 Mizuho Markets Cayman LP（MMC）将于 2024 年 3 月 20 日到期的 1 亿美元优先担保票据的短期评级定为“F1”。

如 2022 年 8 月 31 日的基础发行备忘录所述，这些票据是根据日本瑞穗银行（MHBK，A-/稳定/F1）担保的 50 亿美元中期票据计划发行的。优先票据将构成 MMC 的直接、无条件和非次级债务，并由瑞穗银行担保。

MMC 是瑞穗美洲有限责任公司的全资子公司，瑞穗美洲有限责任公司是一家美国银行控股公司，由瑞穗银行全资拥有，瑞穗银行是瑞穗金融集团（A-/稳定/F1）的核心运营银行部门。

穆迪确认东京海上日动火灾保险的“Aa3”保险公司财务实力评级；展望“稳定”

原文： July 14, 2023 --Moody's Japan K.K. has affirmed the Aa3 insurance financial strength rating (IFSR) of Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. (TMNF). The outlook remains stable.

The affirmation of TMNF's Aa3 IFSR reflects Moody's expectation that TMNF will maintain its very strong capitalization, very strong market position and good geographic diversification. These strengths are partially offset by TMNF's large exposure to high-risk assets. The company also has a considerable exposure to gross natural catastrophe risk, although its comprehensive reinsurance arrangements and global diversification partially temper this risk.

TMNF's Aa3 IFSR is one notch higher than Japan's sovereign rating of A1, reflecting the insurer's manageable exposure to Japanese government bonds (JGBs) and its overseas businesses' significant revenue and profit contribution, combined with its strong standalone credit profile.

The stable outlook reflects Moody's expectation that TMNF will maintain its very strong capitalization, very strong market position and good geographic diversification over the next 12-18 months.

（资料来源：<https://www.moody.com>）

翻译： 2023 年 7 月 14 日 -- 穆迪日本株式会社确认了东京海上日动火灾保险株式会社（TMNF）的“Aa3”保险公司财务实力评级。展望保持“稳定”。

TMNF“Aa3”保险公司财务实力评级的确认反映了对 TMNF 将保持其非常强劲的资本，非常强大的市场地位和良好的地域多元化的预期。TMNF 对高风险资产的大量敞口部分抵消了这些优势。该公司还面临相当大的自然灾害风险，尽管其全面的再保险安排和全球多元化在一定程度上缓和了这一风险。

TMNF 的“Aa3”保险公司财务实力评级比日本的主权评级“A1”高一个子级，反映了该保险公司对日本政府债券（JGB）的敞口可控，其海外业务对营收和利润的贡献巨大，以及其强大的独立信用状况。

“稳定”的展望反映了穆迪预期 TMNF 将在未来 12-18 个月内保持其非常强劲的资本、非常强大的市场地位和良好的地域多元化。

报告声明

本报告由安融信用评级有限公司（Anrong Credit Rating Co., Ltd）（简称“安融评级”，ARR）提供。本报告中所提供的信息，均由安融评级相关研究人员根据公开资料，依据国际和行业通行准则做出阐述，并不代表安融评级观点。

本报告所依据的信息均来源于公开资料，安融评级对这些信息的准确性和完整性不作任何保证，也不保证所依据的信息不会发生任何变化。本报告中所提供的信息均反映本报告初次公开发布时的判断，安融评级有权随时补充、更正和修订有关信息。安融评级已力求报告内容的客观、公正，但文中所有信息仅供参考，不构成任何投资或交易建议。投资者依据本报告提供的信息进行投资或交易所造成的一切后果，安融评级不承担任何法律责任。

报告中的任何表述，均应从严格经济学意义上理解，并不含有任何道德、政治偏见或其它偏见，报告阅读者也不应从这些角度加以解读，安融评级及研究人员本人对任何基于这些偏见角度理解所可能引起的后果不承担任何责任，并保留采取行动保护自身权益的一切权利。

本报告版权归安融评级所有，未经书面许可，任何机构和个人不得以任何形式翻版、复制和发表。如引用、刊发，需注明出处为安融评级，且不得对本报告进行有悖原意的引用、删节和修改。

安融评级对于本声明条款具有修改和最终解释权。

